

**Maskinsäkerhet – Fasta konstruktioner för
tillträde till maskiner –**

Del 4: Fasta stegar (ISO 14122-4:2004)

**Safety of machinery – Permanent means of
access to machinery –**

Part 4: Fixed ladders (ISO 14122-4:2004)

Denna standard är såld av SEK Svensk Elstandard
som även lämnar allmänna upplysningar
om svensk och utländsk standard.
Postadress: SEK, Box 1284, 164 29 Kista
Telefon: 08-444 14 00.
E-post: sek@elstandard.se. Internet: www.elstandard.se

ICS 13.110

Språk: svenska

Publicerad: mars 2005 (Korrigerad/Corrected March 2010)

© Copyright SIS. Reproduction in any form without permission is prohibited.

Europastandarden EN ISO 14122-4:2004 gäller som svensk standard. Detta dokument innehåller den officiella svenska språkversionen av EN ISO 14122-4:2004.

The European Standard EN ISO 14122-4:2004 has the status of a Swedish Standard. This document contains the official Swedish language version of EN ISO 14122-4:2004.

I denna korrigerade version har följande rättning gjorts under punkt 4.4.2.3:

Stegpinnarnas diameter ska vara minst 25 mm, eller så.....

har ändrats till:

Stegpinnarnas diameter ska vara minst 20 mm, eller så....

Upplysningar om **sakinnehållet** i standarden lämnas av SIS, Swedish Standards Institute, telefon 08 - 555 520 00.

Standarder kan beställas hos SIS Förlag AB som även lämnar **allmänna upplysningar** om svensk och utländsk standard.

Postadress: SIS Förlag AB, 118 80 STOCKHOLM

Telefon: 08 - 555 523 10. *Telefax:* 08 - 555 523 11

E-post: sis.sales@sis.se. *Internet:* www.sis.se

Svensk version

**Maskinsäkerhet – Fasta konstruktioner för tillträde till maskiner –
Del 4: Fasta stegar (ISO 14122-4:2004)**

Sécurité des machines –
Moyens d'accès permanents aux
machines – Partie 4: Echelles fixes
(ISO 14122-4:2004)

Safety of machinery – Permanent
means of access to machinery –
Part 4: Fixed ladders
(ISO 14122-4:2004)

Sicherheit von Maschinen –
Ortsfeste Zugänge zu maschinellen
Anlagen – Teil 4: Orsfeste
Steigleitern (ISO 14122-4:2004)

Denna standard är den officiella svenska versionen av EN ISO 14122-4:2004.
För översättningen svarar SIS.

Denna europastandard antogs av CEN den 18 mars 2003.

CEN-medlemmarna är förpliktade att följa fordringarna i CEN/CENELECs interna bestämmelser som anger på vilka villkor denna europastandard i oförändrat skick skall ges status som nationell standard. Aktuella förteckningar och bibliografiska referenser rörande sådana nationella standarder kan på begäran erhållas från CENs centralsekretariat eller från någon av CENs medlemmar.

Denna europastandard finns i tre officiella versioner (engelsk, fransk och tysk). En version på något annat språk, översatt under ansvar av en CEN-medlem till sitt eget språk och anmäld till CENs centralsekretariat, har samma status som de officiella versionerna.

CENs medlemmar är de nationella standardiseringsorganen i Belgien, Cypern, Danmark, Estland, Finland, Frankrike, Grekland, Irland, Island, Italien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, Nederländerna, Norge, Polen, Portugal, Schweiz, Slovakien, Slovenien, Spanien, Storbritannien, Sverige, Tjeckien, Tyskland, Ungern och Österrike.

CEN

European Committee for Standardization
Comité Européen de Normalisation
Europäisches Komitee für Normung

Central Secretariat: rue de Stassart 36, B-1050 BRUSSELS

Innehåll

	Sida
Förord	3
Orientering	4
1 Omfattning	5
2 Normativa hänvisningar	5
3 Termer och definitioner	6
4 Säkerhetskrav	9
4.1 Allmänna säkerhetskrav	9
4.2 Hållfasthet hos fasta stegar	10
4.3 Förutsättningar för montering av fallskydd	14
4.4 Stege	15
4.5 Ryggskydd	18
4.6 Fallskydd i form av styrt glidlås på fast skena	18
4.7 In- och utstegsområden – Plattformer	19
5 Verifiering av säkerhetskrav	24
5.1 Allmänt	24
5.2 Provning av fasta stegar med två vangstycken	25
5.3 Provning av ryggskydd	25
5.4 Provning av fasta stegar med ett vangstycke	27
5.5 Provning av infästningspunkter	29
6 Monterings- och bruksanvisningar	31
6.1 Monteringsanvisningar	31
6.2 Bruksanvisning för stegar med fallskydd	31
6.3 Märkning vid in- och utstegsställen	31
Bilaga ZA (informativ) Samband mellan denna Europastandard och grundläggande krav i EU:s maskindirektiv 98/37/EC, ändrat av Direktiv 98/79/EC	32
Litteraturförteckning	33

Förord

Detta dokument har utarbetats av CEN/TC 114, Safety of machinery, i samarbete med ISO/TC 199, Safety of machinery. Sekretariatet för båda hålls av DIN.

Denna Europastandard ska ges status av nationell standard, antingen genom publicering av en identisk text eller genom ikraftsättning senast i juni 2005, och motstridande nationella standarder ska upphävas senast i juni 2005.

Detta dokument har utarbetats under mandat som CEN fått av Europeiska kommissionen och EFTA. Den stöder grundläggande krav i EU-direktiv.

Sambandet med EU-direktiv beskrivs i bilaga ZA, som ingår som en informativ del i denna standard.

Enligt CEN/CENELECs interna bestämmelser ska följande länder fastställa denna Europastandard:

Belgien, Cypern, Danmark, Estland, Finland, Frankrike, Grekland, Irland, Island, Italien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, Nederländerna, Norge, Polen, Portugal, Schweiz, Slovakien, Slovenien, Spanien, Storbritannien, Sverige, Tjeckien, Tyskland, Ungern och Österrike.

Orientering

Detta är den fjärde delen av standarden "Maskinsäkerhet - Fasta anordningar för tillträde till maskiner". Följande delar ingår:

Del 1: Val av fasta anordningar för tillträde mellan två nivåer

Del 2: Arbetsplattformar och gångbryggor

Del 3: Trappor, trappstegar och skyddsräcken

Del 4: Fasta stegar

Denna Europastandard är en B-standard enligt EN ISO 12100.

Denna standard ska läsas tillsammans med avsnitt 1.6.2 "Tillträde till manöver- och serviceplatser" och 1.5.15 "Risk för att halka, snubbla eller falla" i de grundläggande säkerhetskraven som återfinns i bilaga A i EN 292-2:1991/A1:1995. Se även 5.5.6, Åtgärder för säkert tillträde till maskiner, i EN ISO 12100-2:2003, som ersätter EN 292-2.

Krav enligt detta dokument kan kompletteras eller ersättas av krav i en C-standard.

ANM. 1 För maskiner som omfattas av en C-standard och som har konstruerats och tillverkats enligt kraven i den standarden, gäller kraven i C-standardens före kraven i denna B-standard.

ANM. 2 Användning av andra material än metall (kompositmaterial, s.k. "nyutvecklade" material" etc.) ändrar inte tillämpningen av denna standard.

1 Omfattning

Denna standard gäller för alla maskiner (stationära och mobila) där fasta anordningar för tillträde är nödvändiga.

Målsättningen med denna standard är att definiera de allmänna kraven för säkert tillträde till maskiner som omnämns i EN ISO 12100-2. EN ISO 14122-1 ger vägledning om korrekta val av anordningar för tillträde när det inte är möjligt att nödvändigt tillträde sker från mark- eller golvnivå.

Denna standard gäller för fasta stegar som är en del av maskinen.

Denna standard kan även tillämpas på fasta stegar för tillträde till den del av byggnaden där maskinen är installerad, under förutsättning att huvudfunktionen hos denna del av byggnaden är att ge tillträde till maskinen.

ANM. Denna standard kan även användas för anordningar för tillträde som ligger utanför omfattningen av denna del av EN ISO 14122. I dessa fall ska eventuella nationella eller andra regler beaktas.

Denna standard gäller även stegar som inte är permanent fastsatta på maskinen och som kan tas bort, flyttas åt sidan eller svängas (vridmontering) vid vissa operationer i maskinen (t.ex. verktygsbyte i en stor press).

Signifikanta risker som täcks av denna standard beskrivs i avsnitt 4 i EN ISO 14122-1.

Denna standard är inte tillämplig för maskiner som är tillverkade före CENs publiceringsdatum av denna standard.

2 Normativa hänvisningar

Detta dokument hänvisar till följande dokument som är absolut nödvändiga när detta dokument ska tillämpas. För daterade hänvisningar gäller endast den utgåva som anges. För odaterade hänvisningar gäller senaste utgåvan av dokumentet (inklusive alla tillägg).

EN 131-2:1993	<i>Ladders – Requirements, Tests, Markings</i>
EN 353-1	<i>Personal protective equipment against falls from a height – Guided type fall arresters on a rigid anchorage line</i>
EN 363	<i>Personal protective equipment against falls from a height – Fall arrest systems</i>
EN 12100-1:2003	<i>Safety of machinery – Basic concepts, general principles for design – Part 1: Basic terminology, methodology (ISO 12100-1:2003)</i>
EN ISO 12100-2:2003	<i>Safety of machinery – Basic concepts, general principles for design – Part 2: Technical principles (ISO 12100-2:2003)</i>
EN ISO 14122-1	<i>Safety of machinery – Permanent means of access to machinery – Part 1: Choice of fixed means of access between two levels (ISO 14122-1:2001)</i>
EN ISO 14122-2	<i>Safety of machinery – Permanent means of access to machinery – Part 2: Working platforms and walkways (ISO 14122-2:2001)</i>
EN ISO 14122-3	<i>Safety of machinery – Permanent means of access to machinery – Part 3: Stairs, stepladders and guard-rails (ISO 14122-3:2001)</i>